

**Zeitschrift:** Schweizer Jahrbuch für Musikwissenschaft = Annales suisses de musicologie = Annuario Svizzero di musicologia  
**Herausgeber:** Schweizerische Musikforschende Gesellschaft  
**Band:** 21 (2001)  
**Vorwort:** Vorwort = Préface  
**Autor:** Willimann, Joseph / Starobinski, Georges

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 25.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Vorwort

Zwei der hier publizierten Beiträge gehen auf das öffentliche FORUM zurück, welches die Schweizerische Musikforschende Gesellschaft (SMG) seit 1994 regelmässig bei ihrer jährlichen Hauptversammlung durchführt und das der Präsentation und Diskussion von Arbeiten hauptsächlich jüngerer Forscherinnen und Forscher dient. So basieren die Texte von Gabriel Petermann (Genf/Carouge) und Michael Kunkel (Basel) auf Vorträgen des am 18. November 2000 in Zürich veranstalteten Forums. Dazu kommen drei Beiträge ebenfalls freier Thematik, sodass die vom *Schweizer Jahrbuch für Musikwissenschaft* programmatisch vertretene breite Ausrichtung der Themen hier einmal mehr verschiedene Stationen der Musikgeschichte bis zur Gegenwart umfasst.

Um die wichtige Rolle des Komponisten Kaspar Förster (1616–1673) bei der Vermittlung des italienischen «stile nuovo» in den norddeutschen Bereich geht es im Beitrag von Peter Wollny (Leipzig) mit dem Titel «Kaspar Försters Dialog «Congregantes Philistei» und der römische Oratorienstil». Einbezogen ist dabei auch ein Vergleich mit der einfacheren Vertonung des selben Dialog-Textes durch den Italiener Mario Savioni (1606/08–1685), die um 1659 in Italien entstand.

Mit den «Materialien zu Biographie und Werk des Organisten und Komponisten Anton Kuhn (1753–1823)» skizziert Gabriel Petermann (Genf/Carouge) die neuen Grundlagen zur Erforschung dieses hauptsächlich in Pruntrut und St. Gallen wirkenden Schweizer Musikers französischer Zunge mit dem Taufnamen Antoine-Léonce. Seine Werke entstanden zunächst im Kontext eines höfisch-kirchlichen Milieus des Fürstbischofs von Basel mit damaligem Sitz in Pruntrut und dann im Umfeld des katholischen Gymnasiums St. Gallen, wo Kuhn unterrichtete und auch weiterhin Kirchenmusik u.a. für die Bedürfnisse der ehemaligen Klosterkirche schrieb.

Richard Wagners Brief vom 5. Oktober 1848 an den Buchhändler L. Reimann in Dresden konnte 1999 auf Vermittlung von Curt Paul Janz (Basel) von der Universitätsbibliothek Basel erworben werden und ist hier mit deren freundlicher Erlaubnis erstmals publiziert («Ein unbekannter Brief Richard Wagners»). Janz' kurzer Kommentar verdeutlicht die Schlaglichter des Briefes auf Wagners damalige Lektüre, worunter etwa auch eine germanistische Studie über «Wolframs *Parzifal*» auszumachen ist, die auf eine frühe Beschäftigung des Komponisten mit dem Stoff verweist.

Gianmario Borio (Cremona) bietet eine eingehende analytische Untersuchung der rhythmischen Organisation in den seriellen Werken Luigi Nonos («Tempo e ritmo nelle composizioni seriali di Luigi Nono») und bearbeitet damit ein in der Nono-Forschung eher vernachlässigtes Thema. Nach grund-

sätzlichen Überlegungen zur Funktion des Rhythmus in der Kompositionsgeschichte der 1950er Jahre werden in einem ersten Schritt Werke diskutiert, in denen Nono volksmusikalisch inspirierte Rhythmen mitverarbeitet (u.a. *Tre epitaffi per Federico García Lorca*, 1951/53), in einem zweiten Schritt liegt der Schwerpunkt auf kontrapunktischen Überlagerungen der Strukturen (etwa in den Pierre Boulez gewidmeten *Canti per tredici*, 1954/55).

Nach dem Beitrag von Kristina Ericson in Doppelband 13/14 (1994) dieses Jahrbuchs<sup>1</sup> steuert Michael Kunkel (Basel) hier eine weitere Auseinandersetzung mit der gleichen Komposition von Heinz Holliger bei («*Mouth, Auditor* und ein anderer Vernehmer: Heinz Holligers Monodrama «Not I» nach Samuel Beckett»). Kunkel untersucht in der 1978/80 entstandenen Beckett-Vertonung insbesondere die kompositorischen Massnahmen, mit denen der Text nach den eigenen – für Beckett typischen – Massgaben auch im Musikalischen einer Auslöschung zugeführt wird.

Über die Aktivitäten der SMG gibt wie üblich der Jahresbericht Auskunft (für das Jahr 2000) und informieren die einschlägigen Berichte aus den sieben Sektionen Basel, Bern, Luzern, St. Gallen/Ostschweiz, Suisse Romande, Svizzera Italiana und Zürich. Den Schluss des Bandes bildet die von Adreas Fatton (Basel) betreute Schweizer Musikbibliographie (für 2000, mit Nachträgen) mit dem dazugehörigen Namen- und Sach-Index.

Die französische Übersetzung des Vorworts und des Jahresberichts ist einmal mehr Georges Starobinski zu verdanken.

Joseph Willimann

1 Kristina Ericson, «Die Ich-Verneinung als musikalischer Prozess. Studien zu Heinz Holligers Monodrama *Not I* nach Samuel Beckett», in: *Schweizer Jahrbuch für Musikwissenschaft*, Neue Folge, 13/14 (1993/94), Bern etc. 1994, S. 357–377.

## Préface

Deux des contributions que nous publions ici sont liées au FORUM public, destiné principalement à la présentation de travaux de jeunes chercheurs, que la Société Suisse de Musicologie (SSM) organise régulièrement depuis 1994 à l'occasion de son assemblée annuelle. Les textes de Gabriel Petermann (Genève/Carouge) et Michael Kunkel (Bâle) se basent ainsi sur des conférences données lors du Forum qui s'est tenu à Zurich le 18 novembre 2000. A cela s'ajoutent trois contributions, également sur des sujets variés; si bien que la grande diversité thématique prônée traditionnellement par les *Annales Suisses de Musicologie* se manifeste ici une fois de plus par de divers sujets d'histoire de la musique qui s'étendent jusqu'à l'époque contemporaine.

La contribution de Peter Wollny (Leipzig) intitulée «Kaspar Försters Dialog «Congregantes Philistei» und der römische Oratorienstil» porte sur le rôle important du compositeur Kaspar Förster (1616–1673) dans la transmission du «stile nuovo» italien en Allemagne du nord. L'auteur propose également une comparaison avec la mise en musique plus simple du même texte dialogué par l'Italien Mario Savioni (1606/08–1685), réalisée en Italie autour de 1659.

Avec son étude intitulée «Materialien zu Biographie und Werk des Organisten und Komponisten Anton Kuhn (1753–1823)», Gabriel Petermann (Genève/Carouge) pose les bases de la recherche sur ce musicien suisse de langue française (baptisé Antoine-Léonce) dont la vie s'est déroulée principalement à Porrentruy et Saint-Gall. Ses œuvres sont nées d'abord dans le contexte du milieu courtisan et clérical du prince-évêque de Bâle qui avait à l'époque son siège à Porrentruy, puis dans l'entourage du gymnase catholique de Saint-Gall (dans lequel Kuhn a enseigné) où il a continué à composer de la musique d'église entre autre pour les besoins de l'église de l'ancien cloître.

La lettre de Richard Wagner du 5 octobre 1848 au libraire L. Reimann à Dresde a pu être acquise en 1999 grâce à Curt Paul Janz (Bâle) par la Bibliothèque Universitaire de Bâle qui nous a donné l'aimable autorisation de la publier ici pour la première fois («Ein unbekannter Brief Richard Wagners»). Le bref commentaire de Janz met particulièrement en lumière les lectures faites par Wagner à l'époque, parmi lesquelles figure une étude littéraire sur «Wolframs *Parzifal*» qui permet d'attester un intérêt précoce du compositeur pour le sujet.

Gianmario Borio (Cremona) propose une analyse approfondie de l'organisation rythmique dans les œuvres sérielles de Luigi Nono («Tempo e ritmo nelle composizioni seriali di Luigi Nono»), s'attaquant ainsi à un aspect plutôt négligé des recherches sur Nono. Des réflexions fondamentales sur la fonction du rythme dans le contexte musical des années 1950 sont suivies dans un premier temps par une étude des partitions de Nono inspirées par

dans un premier temps par une étude des partitions de Nono inspirées par la rythmique populaire (notamment *Tre epittaffi per Federico García Lorca*, 1951/53), et dans un second temps par une analyse des œuvres présentant une superposition contrapuntique de structures (comme dans *Canti per tredici*, 1954/55, dédiés à Pierre Boulez).

Dans son article intitulé «*Mouth, Auditor und ein anderer Vernehmer: Heinz Holligers Monodrama <Not I> nach Samuel Beckett*», Michael Kunkel (Bâle) étudie une œuvre de Heinz Holliger qui avait fait l'objet d'une contribution de Kristina Ericson dans le tome 13/14 (1994) de ces mêmes *Annales*<sup>1</sup>. Kunkel examine en particulier les démarches compositionnelles qui permettent dans cette mise en musique de Beckett (qui date de 1978/80) de trouver un équivalent musical du geste – si typique de Beckett – de réduction du texte au silence.

Le rapport annuel informe comme d'habitude sur les activités de la SSM pour l'année 2000. Il en va de même des rapports des sept sections Basel, Bern, Luzern, St. Gallen/Ostschweiz, Suisse Romande, Svizzera Italiana et Zürich. La dernière partie du tome est consacrée à la bibliographie musicale suisse pour l'année 2000 (comportant des compléments portant sur les années précédentes) réalisée par Adreas Fatton (Bâle), suivie de ses index des noms et matières.

Joseph Willimann

(traduction Georges Starobinski)

1 Kristina Ericson, «Die Ich-Verneinung als musikalischer Prozess. Studien zu Heinz Holligers Monodrama *Not I* nach Samuel Beckett», in: *Schweizer Jahrbuch für Musikwissenschaft*, Neue Folge, 13/14 (1993/94), Bern etc. 1994, S. 357–377.